

FORMAÇÃO DO TILS EDUCACIONAL A PARTIR DA LEITURA DE NORBERT ELIAS

Keli Simões Xavier Silva (UFES)¹
Euluze Rodrigues da Costa Junior (UFES)²

Resumo: Neste texto, temos como objetivo a analisar a formação do tradutor intérprete de Libras no contexto educacional, a partir da sociologia figuracional de Elias (2006). A partir do autor, compreendemos as relações humanas de maneira processual sem perder de vista as dimensões micro e macro sociais que atravessam os fenômenos sociais. Além disso, superamos a dicotomia indivíduo x sociedade que predominantemente é aceita. Nessa direção, entendemos que as sociedades são configuradas por indivíduos conectados, interdependentes, de suas línguas, de seus pensamentos, de seus conhecimentos, de suas aprendizagens e de diversas outras coisas. No que tange a Educação de Surdos e Libras, Lacerda (2009), Lopes (2007), Vieira-Machado (2007), entre outros, serviram de base. Além de Bakthin (2006) que nos auxiliou na discussão de concepção de língua e relação pensamento e linguagem. O artigo em seu transcorrer, perpassa pela introdução que versa sobre o trabalho de tradução e interpretação. Em seguida a discussão ruma por debater, a partir da Sociologia Figuracional. Posteriormente apresenta e discute três figurações de escolas em que o tradutor intérprete de Libras encontrou-se/encontra-se/se encontrará para a promoção de uma educação bilíngue inclusiva. Por fim, o artigo se encerra retomando o seu problema norteador e analisando-o por meio da elaboração eliasiana relacionada ao desenvolvimento das profissões.

Palavras-chave: Tradutor Intérprete de Libras. Educação. Norbert Elias

¹ Doutoranda em Educação pela Universidade Federal do Espírito Santo - UFES. Professora do Departamento Educação e Cultura do Centro Universitário do Norte do Espírito Santo (CEUNES) – UFES, ES, Brasil. Membro do grupo de pesquisa em Libras e Educação de surdos (GIPLES/Cnpq/UFES) e do Grupo de Pesquisa Desenvolvimento Humano e Práticas Educativas em espaços escolares e não escolares (Cnpq/UFES). keliletraslibras@hotmail.com

² Mestre em Educação pela Universidade Federal do Espírito Santo (UFES). Professor Assistente do Departamento de Linguagens, Cultura e Educação da Universidade Federal do Espírito Santo (DLCE/UFES), Vitória, Espírito Santo, Brasil. Membro e pesquisador do Grupo de Pesquisa Políticas, Gestão e Inclusão Escolar: contextos e processos sociais (CNPq) e do Grupo Interinstitucional de Pesquisa em Libras e Educação de Surdos (GIPLES/CNPq). euluzejunior@gmail.com